

해 외 출 장 복 명 서

연구과제명 또는 출장명: “개도국 식량안보를 위한 우리나라 농정성과 확산(KAPEX) 사업”을 위한 현지 관계자 정책협의(미얀마)

1. 출장 개요

가. 출장목적

- 농정성과 확산사업의 원활한 추진을 위해 대상국 협력부처 관계자와의 정책협의를 통한 향후 추진 일정, 추진단 구성 등 논의
- KOICA, KOPIA 등 유관기관 방문 및 관계자 면담

나. 출장개요

- 출장자, 출장지, 출장기간

출장자	출장지	출장기간
허 장 선임연구위원	미얀마(양곤, 네피도)	2014. 4. 5 ~ 4. 10 (4박 6일)
조한솔 연구원		

다. 출장 세부일정

일 시	시 간	활 동 내 용	비 고
4.5(토)	18:45	○ 인천 출발	○ KE 471
	22:35	○ 양곤 도착	
4.6(일)	15:30	○ 양곤 → 네피도 이동	○ FMI 항공
4.7(월)	10:00	○ 농업관개부 장관 접견 - 네피도 유기농농장 및 미곡처리장 방문	
	13:00	○ KOPIA 미얀마 센터 - KAPEX 사업 소개 및 향후 협력방안 논의	
	15:00	○ 농업관개부 농업기획국 실무자 협의 - 방문목적 및 일정 소개 - 세부분야 선정을 위한 자료 공유 및 분석	
	18:00	○ 농업관개부 농업기획국 실무자 만찬	

4.8(화)	10:00	○ 농업관개부 Wrap-up 회의	
	14:15	○ 네피도 → 양곤 이동	○ FMI 항공
4.9(수)	10:00	○ 주미얀마 한국대사관 - KAPEX 사업 소개 및 향후 협력방안 논의	
	11:30	○ KOICA 미얀마 주재원 - KAPEX 사업 소개 및 향후 협력방안 논의	
	23:35	○ 양곤 출발	○ KE 472
4.10(목)	08:05	○ 인천 도착	

2. 방문기관별 주요 회의 내용

가. 미얀마 농업관개부(MOAI) 방문

○ 방문일시: 4월 7일(월) 10:00, 15:00, 4월 8일(화) 10:00 (총3회)

○ 면담자

- 미얀마 농업관개부(MOAI) 민 흘라잉(Myint Hlaing) 장관
- 미얀마 농업관개부 농업기획국(DAP) Mr. Hla Kyaw (Director General), Mr. Aung Hlaing (Deputy Director General), Ms. San San Hla (Director), Ms. Khin Mar Oo (Deputy Director), Mr. Khaine Htun (Assistant Staff Officer)
- 미얀마 농업관개부 농업국(DA) Mr. U Kyaw Win (Director General), Mr. U Than Kyaing (Director)

○ 주요 논의 내용

- 한국농촌경제연구원 출장자는 농업관개부 민 흘라잉 장관을 예방하여 KAPEX사업의 취지와 목적, 세부프로그램에 대해 소개하였음. 또한 사업의 신속하고 효율적인 추진을 위한 미얀만 정부의 적극적인 협조를 요청하였음.

※ 우리 농림축산식품부의 지원으로 실시하고 있는 KAPEX 사업은 우리나라의 비교우위와 대상국의 수요를 기반으로 우리나라의 농정성과를 확산시켜 개도국의 농업·농촌개발 역량강화에 기여하고 식량안보 증진을 도모하는 기술이전 프로그램으로 공동조사, 농정성과 확산 연수(국내, 현지), 정책협의 워크숍(국내, 현지) 등이 주요 내용임.

- 흘라잉 장관은 미얀마의 식량안보 증진 및 빈곤감축을 목표로 하는 정책 컨설팅 사업인 KAPEX 사업의 필요성에 공감하고, 양국간 사업수행을 위해 필요한 지원을 적극 할 것임을 약속함.
- 이어서 흘라잉 장관은 미얀마의 농업발전을 위해 수확후 관리, 농산물 도매시장 등 유통체계 구축, 농업 기계화 등의 분야에 대한 지원이 필요하다는 의견을 피력하였음.
- 이후 진행된 실무자 협의에서 협의의사록(ROD)에 대한 내용 검토를 진행하고, KAPEX 사업의 세부 일정 및 내용에 대해 합의하였음. 합의 결과를 바탕으로 향후 ROD 서명을 위한 내부절차를 진행하기로 함.
- 또한 흘라잉 장관의 권유로 현재 미얀마 농업관계부가 추진하여 운영중인 유기농 농산물 재배 농장 및 미곡종합처리장 두 곳을 방문함.

나. KOPIA 센터 방문

- 방문일시: 4월 7일(월) 10:00
- 면담자: 미얀마 KOPIA센터 손종록 소장
- 주요 논의 내용
 - KAPEX 사업에 대해 소개하고, 향후 KAPEX 베트남 현지연수에서 KOPIA의 사업현황 및 사례에 대해서 발표하는 방안을 논의하였음.
 - 손종록 소장은 미얀마 농업관계부를 비롯한 정부부처의 업무처리 절차가 복잡하여, ODA 사업추진 시 상당한 시간이 소요되는 경우가 많고, 진행이 빨리 이뤄지지 않아 어려움이 있다고 언급함.
 - 또한 현재 미얀마 정부가 농업기계화, 수확후 관리, 농산물 도매시장 등의 유통체계 구축에 관심이 높아, 이 분야에 대한 지원이 이뤄지고 있다고 함.

다. 주미얀마한국대사관 방문

- 방문일시: 4월 9일(수) 10:00
- 면담자: 주미얀마한국대사관 김진수 서기관
- 주요 논의 내용
 - KAPEX 사업에 대해 소개하고, 향후 KAPEX 미얀마 현지연수 및 초청연수 실시시 비자발급 등의 협조를 요청하였음.
 - 김진수 서기관은 미얀마에서 농업발전은 매우 중요한 문제이며 대사관 및 한국국제협력단 사무소에서도 관심을 가지고 있는 현안이라고 언급함.

- 또한 향후 KAPEX 사업 진행시 대사관에서 수행할 수 있는 지원을 제공하겠다고 동의함.

라. 한국국제협력단(KOICA) 미얀마 주재원 방문

- 방문일시: 4월 9일(수) 11:00
- 면담자: 한국국제협력단 미얀마 주재원 신만식 부소장
- 주요 논의 내용
 - KAPEX 사업에 대해 소개하고, 향후 KAPEX 베트남 현지연수에서 KOPIA의 사업현황 및 사례에 대해서 발표하는 방안을 논의하였음.
 - 신만식 부소장은 KOICA는 현재 미얀마에서 농업, 농촌개발분야에 중점을 두고 사업을 추진하고 있다고 소개하며, 현재 KOICA측에서 농업기계화와 수확후 관리 관련 프로젝트를 기 실시하고 있다는 점을 설명함.
 - 이러한 점을 고려할 때, KAPEX 사업이 도매시장 등 농산물 유통체계 구축에 초점을 맞춰 진행된다면, 사업 중복 방지 및 효율성, 향후 프로젝트 사업으로 발전가능성 등 여러 가지 면에서 긍정적인 것으로 의견을 제시함. 끝.

<붙임: 출장사진>

○ 유기농 농산물 재배 농장(미얀마 네피도)



○ 미곡종합처리장 등(미얀마 네피도)

